



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Herzlich Willkommen in unserem
Bauernhof und Gasthof Kircherhof

Siamo lieti della vostra visita
qui al nostro maso ristorante Kircherhof.

Unsere Philosophie ist es, möglichst eng am Kreislauf der
Jahreszeiten zu leben und zu produzieren.

Wir leben Landwirtschaft und versuchen, das auch unseren
Gästen zu vermitteln, deshalb verwöhnen wir Sie bevorzugt
mit frischen und gesunden Produkten aus kleinen
Kreisläufen und von unserem Hof im Moment mit
Gemüsen von unseren Feldern.

Wenn immer möglich, kommen viele unserer Lebensmittel
von den eigenen Wiesen, Feldern und Gärten oder von
Bauernhöfen der näheren Umgebung, bei denen wir uns
sicher sind, dass Ihnen Ihre Arbeit genauso am Herzen liegt
wie uns.

Im Mittelpunkt unseren Tuns stehen dabei Ihr
Wohlbefinden und Ihre Gesundheit.

Wir wollen Ihnen ein Lebensgefühl vermitteln, das geprägt
ist von Natur, Nachhaltigkeit und überlieferten Werten.

La nostra filosofia è vivere il più possibile nel rispetto del
ciclo delle stagioni e, pertanto, promuovere una produzione
stagionale.

Viviamo l'agricoltura e tentiamo di trasmettere questa
nostra filosofia anche ai nostri ospiti. Ecco perché li viziemo
preferibilmente con prodotti freschi e sani provenienti da
un ciclo produttivo sostenibile.

Quando possibile, numerosi ingredienti provengono da
terreni e orti di proprietà oppure da masi nei dintorni che ci
ispirano la stessa fiducia, perché seguono con il cuore la
stessa visione.

Al centro del nostro impegno mettiamo sempre il vostro
benessere e la vostra salute.

Desideriamo trasmettervi un nuovo modo di concepire la
vita, plasmato da natura, sostenibilità e valori di un tempo.

Ihre Familie Noflatscher

Kecia Noflatscher *Barbara*

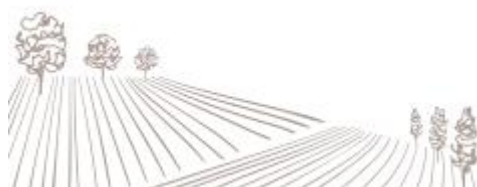
Thomas *Jacqueline* *Verena*

und das Team vom Kircherhof wünschen Ihnen einen
genussvollen und erholsamen Aufenthalt in unserem
Bauern- und Gasthof.

Vi auguriamo una rilassante permanenza e speriamo di
potervi coccolare con i nostri prodotti genuini.

La vostra famiglia Noflatscher e lo staff del Kircherhof

Kecia Noflatscher *Barbara*
Thomas *Jacqueline* *Verena*





KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Lassen wir uns vom
Chefkoch **Marc Oberhofer**
mit Vier Gängen überraschen

VierGänge
FünfundfünfzigEuro

Lasciatevi sorprendere
dal nostro capocuoco
Marc Oberhofer

Quattro portate
CinquantacinqueEuro



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Vorne weck
Per iniziare



Das Beste aus Kircherhofs Selchkuchl mit
Peters Steinofenbrot

Le specialità della nostra cantina –
Pane al forno di legno
G, M


Hauseigener Speck mit einer Variation von der
Honigmelone
und hausgemachtem Hanfkräcker

Speck del nostro maso,
con una variazione di melone e un cracker di canapa

DreizehnEuro / TrediciEuro
Ei, G, M


Hausgeräuchertes Forellenfilet mit Kohlrabi von
unserem Acker, grünem Apfel und Buttermilch
Filetto di trota affumicata con rape bianche dal nostro orto,
mela verde e latticello

VierzehnEurofünfzig / QuattordiciEurocinquanta
F, G, M



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati



KIRCHERHOF
Albeins · Albes



Gazpacho von der Datteltomate –
Wassermelone – Flusskrebs

Zuppa fatta di pomodori del nostro orto,
con anguria e gambero del fiume

FünfzehnEuro / QuindiciEuro
Sell, G, Scha

Suppen und Hondgemochtes
Zuppe e Prodotti fatti a mano



Aquarello – Risotto mit Basilikum aus dem Kräutergarten
mit kandierten Gartentomaten und Ricotta

Risotto aquarello al basilico dal nostro orto,
con pomodorini caramellati e ricotta

ElfEuro / UndiciEuro
G, M



Knödel von der einheimischen Kalbsleber
mit Gartenschnittlauch in der Suppe

Canederli di fegato di vitello nostrano,
in brodo di manzo, con erba cipollina

SiebenEuro / SetteEuro
Ei, M, G



KIRCHERHOF
Albeins · Albes



Hausgemachte Tortelli mit Burrata Mozzarella gefüllt,
Chioggia Rohnen dazu und Almkäse

Tortelli fatti in casa, ripieni di mozzarella burrata,
con barbabietole Chioggia e formaggio di malga

DreizehnEuro / TrediciEuro
Ei, G, M



Tagliolini mit heimischen Pfifferlingen,
Petersiliencreme und Ribisl

Tagliolini con finferli freschi dal nostro bosco,
crema di prezzemolo e ribes rosso

DreizehnEuro / TrediciEuro
Ei, G, M

Geschmort, gebraten, gesotten

Stufato, grigliato, bollito

Genauso wie bei den Produkten, die wir direkt auf unserem Bauernhof produzieren, liegt uns auch beim Fleisch die Qualität des Ausgangsproduktes am Herzen. Woche für Woche suchen wir deshalb bei unseren Metzgern nach der besten Qualität aus Südtirol oder dem deutsch- und italienischsprachigem Raum. Wir wollen uns sicher sein, dass die Herkunft und die Aufzucht der Tiere in Ordnung sind.





KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Così come facciamo con i prodotti del nostro maso, anche con la carne puntiamo alla massima qualità. Ogni settimana quindi scegliamo dai nostri macellai di fiducia prodotti provenienti dal mercato altoatesino, italiano, tedesco e austriaco, dove siamo sicuri della provenienza e delle condizioni di allevamento degli animali.



Gefüllter Kaninchenrücken mit Kräuterknödel
und Zweierlei vom Sellerie

Arista di coniglio ripieno, stufato nel forno
con sedano dal nostro orto

ZweiundzwanzigEuro / VentidueEuro
Ei, G, M, Sell



Schweinerei vom
Schwäbisch Hällischen Landschwein

Maialata del maialino
Schwäbisch Hällisch della Germania

DreiundzwanzigEuro / VentitreEuro
Ei, G, M, Selll



Filet vom österreichischen Waller mit Pfirsichen,
Himbeeren und Lavendelöl

Filetto di siluro dell'Austria,
con pesche e lamponi
essenza di lavanda

EinundzwanzigEuro / VentunEuro
F, G



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Naschereien aus inserer Bauernkuchl Prelibatezze della nostra cucina



Kleine Käsevariation mit hausgemachtem Chutney
Degustazione di formaggi con Chutney fatto in casa

ZwölfEurofünfzig / DodiciEuroCinquanta
M, Sen



Buchweizentorte – Apfel –
Preiselbeeren – hausgemachtes Eis

Torta di grano saraceno – mela –
Mirtilli rossi – gelato fatto in casa

NeunEuro/ NoveEuro
Ei, G, M



Hausgemachtes Karamelleis mit Schokolade
am Stangele mit Beeren aus unserem Garten
Gelato al caramello, fatto in casa, ricoperto di cioccolato,
con frutti di bosco dal nostro orto

ZehnEuro / DieciEuro
Ei, G, M





KIRCHERHOF
Albeins · Albes



Tiramisu als Variation –
Mascarponecreme, Creme brûlé vom
Kakao, Kaffeeeis, Praline

Tiramisu come variazione –
Crema di mascarpone, Crema catalana di cacao,
Gelato di caffè

ElfEuro / UndiciEuro
Ei, G, M



Hausgemachte Kuchen mit Cremeeis

Torta fatta in casa con gelato
Ei, G, M, Scha



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Sollten gewisse Stoffe oder Erzeugnisse bei Ihnen Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen, teilen Sie uns dies gerne bei Ihrer Bestellung mit.
Im Folgenden haben wir die Abkürzungen der Allergene in unseren Speisen aufgelistet.

Qualora certe sostanze Le dovessero provocare allergie o intolleranze, vi preghiamo di comunicarcelo al momento dell'ordinazione. In seguito trovate le lettere che vi fanno sapere, quale pasto contiene quale sostanza.

If you are intolerant to certain substances or products, we kindly ask you to inform our staff when ordering. They will be glad to give you further information. In the following you find information about the substances we have in our plates.

E

Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse
Arachidi e prodotti a base di arachidi
Peanuts and products thereof

Ei

Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse
Uova e prodotti a base di uova
Eggs and products thereof

F

Fisch und daraus gewonnene Erzeugnisse
Pesce e prodotti a base di pesce
Fish and products thereof

G

Glutenhaltiges Getreide; namentlich Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon sowie daraus hergestellte Erzeugnisse.

Cereali contenenti glutine, cioè: grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati e prodotti derivati.

Cereals containing gluten, namely: wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains, and products thereof.



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

K

Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse

Crostacei e prodotti a base di crostacei

Crustaceans and products thereof

LU

Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse

Lupini e prodotti a base di lupini

Lupin and products thereof

M

Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)

Latte e prodotti a base di latte (incluso lattosio)

Milk and products thereof (including lactose)

MO

Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse

Molluschi e prodotti a base di molluschi

Molluscs and products thereof

Scha

Schalenfrüchte, namentlich Mandeln (*Amygdalus communis* L.), Haselnüsse (*Corylus avellana*), Walnüsse (*Juglans regia*), Kaschunüsse (*Anacardium occidentale*), Pecannüsse (*Carya illinoiesis* (Wangenh.) K. Koch), Paranüsse *Bertholletia excelsa*), Pistazien (*Pistacia vera*), Macadamia- oder Queenslandnüsse (*Macadamia ternifolia*) sowie daraus gewonnene Erzeugnisse, außer Nüssen zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprung.

Frutta a guscio, vale a dire: mandorle (*Amygdalus communis* L.), nocciole (*Corylus avellana*), noci (*Juglans regia*), noci di acagiù (*Anacardium occidentale*), noci di pecan (*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch), noci del Brasile (*Bertholletia excelsa*), pistacchi (*Pistacia vera*), noci macadamia o noci del Queensland (*Macadamia ternifolia*) e i loro prodotti, tranne per la frutta a guscio utilizzata per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso l'alcol etilico di origine agricola.

Nuts, namely: almonds (*Amygdalus communis* L.), hazelnuts (*Corylus avellana*), walnuts (*Juglans regia*), cashews (*Anacardium occidentale*), pecan nuts (*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch), Brazil nuts (*Bertholletia excelsa*), pistachio nuts (*Pistacia vera*), macadamia or Queensland nuts (*Macadamia ternifolia*), and products thereof, except for nuts used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin;



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Schwe

Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l als insgesamt vorhandenes SO₂, die für verzehrfertige oder gemäß den Anweisungen des Herstellers in den ursprünglichen Zustand zurückgeführte Erzeugnisse zu berechnen sind;

Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/litro in termini di SO₂ totale da calcolarsi per i prodotti così come proposti pronti al consumo o ricostituiti conformemente alle istruzioni dei fabbricanti

Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO₂ which are to be calculated for products as proposed ready for consumption or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers;

Sell

Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse

Sedano e prodotti a base di sedano

Celery and products thereof

Sen

Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse

Senape e prodotti a base di senape

Mustard and products thereof

Ses

Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse

Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo

Sesame seeds and products thereof

So

Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse

Soia e prodotti a base di soia

Soybeans and products thereof



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati